

香菜通信

【発行】

東北中国帰国者支援・交流センター
社会福祉法人 宮城県社会福祉協議会
〒980-0014
宮城県仙台市青葉区本町3-7-4
電話：022-263-0948/022-223-1152
URL：http://www.miyagi-sfk.net/

第5届日语学习发表会 2月15日(星期五)

在エル・パーク仙台举办了日语学习发表会。此次也有众多的归国者从各县前来参加了发表会。归国者们为迎接这一天的到来做了十分精心的准备。大家都各自怀着不同的心情迎来了发表会当日。老师与支援者・志愿者们为面带紧张神情等待出场的发表者们送去了热情的鼓励。在洋溢着热烈友好的气氛中，在聚光灯下发表者们进行了凝聚心血的精彩表演。大家努力而认真的发表情景使会场里的掌声此起彼伏。

同时，会场内还展示了画信・书法・创作、电脑教室的作品以及从各县汇集来的手工艺品等，样样都是精心杰作。大家都不禁留步于作品前，凝神观看。



太极拳(山形县)

盛冈音头(岩手县)

介绍织さをり(秋田县)

宫城县的发表

作品展览

特别节目
志愿者演唱组《アネモネ》

东北南部地区研修会(宫城县松岛町) 10月29日(星期一)

在宫城县的松岛町，举办了三县共办的以宫城县・山形县・福岛县的归国者为对象的研修会。在松岛集合后，首先乘坐了「あすか」号游览船。眺望展现在游船左右的一座々各具特色的岛屿，大家一边与海猫(海鸥的一种)戏耍，一边吃着小食品畅谈，度过了随心所欲的欢乐时刻。大多数的参加者平时很少有看海的机会，此次松岛之行是一次十分宝贵的体验。

在パレス松洲共进午餐后，由松岛出身的尾形所长作为特别讲师，为大家做了以「探访松岛」为题的研修。作为日本三景之一的松岛，以其大小岛屿所构成的美丽景观而驰名中外。据说在震灾时，是一座々岛屿起到了防波堤的作用，缓和了海啸带来的灾害。

松岛的海如此平静，从船上所瞭望到的风景依然如故，不感丝毫的褪色。



乘坐游览船

听说在松岛
长嘴的海猫
要比海鸥多得多

饱览美景

从照片上看到了当时受到
海啸灾害后的情景。

做以「探访松岛」为题的研修

就业专栏 参观工作单位松森工场 2月25日(星期一)

和20名归国者一起参观了松森垃圾处理工厂。这是对具体了解工作单位的一次非常宝贵的体验。现代化的工厂，完全不同于我们的想像。整体清洁明亮的工厂，完全感觉不到臭气和白烟，参观者通路里陈列着构思丰富、色彩柔和的展示品。大家重新明确了垃圾工厂立地于地区生活之中，并获知在庞大的工厂里仅有67名员工在24小时轮班勤务着，大家还学习了作为市民应如何分类垃圾的知识，度过了学习知识的一天。

引人入胜的展示



『减少垃圾大作战』

(就业负责人:菅野)

移动日语交流会(宫城县七ヶ浜町) 11月14日(星期三)

在七ヶ浜町的临时住宅集会所里和受灾者们一起举办了交流会。

和住民一起制做了归国者们拿手的水饺子。从饺子皮开始制做的水饺子深受好评。参加者们彼此之间「我们都是朋友啊」「请再来玩」呈现出一见如故，意气相投的样子。通过这次心心相通，愉快和睦的交流会坚定了大家共同努力的信心。



移动日语交流会(宫城县登米市) 12月5日(星期三)

居住在远离中心的各位，大家都殷切期盼着在一年一次的交流会上能与归国者和职员们相见。参加者当中甚至还有人说：「因为太兴奋了以致前一天晚上都难以入睡。」当天，大家还愉快地彩绘了木偶人和烹饪了什锦寿司饭。今后我们还会计划使大家高兴的交流会。



承蒙志愿者们的大力支持

本年度在各个都得到了众多的志愿者们的大力协助。



向经常给予我们热情支援的各位深表感谢!!

~第5届日语学习发表会的感想~



藤田光雄先生

在日语学习发表会上，归国者们把一年来在日语学习和唱歌、跳舞等方面的所学成果发表出来。特别是81岁的刘先生和76岁的小原女士的发表，他们认真学习的态度让人深受感动。再加上所长和讲师们的化妆表演，真是一次有趣、愉快的发表会。



初次参加学习发表会的我，被深深地感动了。形形色色的展示品和高龄者们「今年的汉字」的发表太棒了。大家有的是已进入高龄才开始学习电脑，有的是一边吃着药一边拼命地在学习日语。女士们的舞蹈，山形县的太极拳都太精彩了。在所长和讲师们发表时会场里顿时沸腾起来。真是让人分外开心的发表会。在此深表感谢。



(S・R女士)

平成25年度4月期走读课程 正在招生

报名期限: 3月15日(星期五)

在定员没有满额的情况下，截止后仍将继续招生。敬请咨询。我们期待着大家的报名。
(教务负责人:咲間)

【3~4月的预定】

- 3月11日(星期一) 翻译研修会
- 3月18日(星期一) 交流日
- 4月4日(星期四) 开学典礼
- 4月5日(星期五) 授课开始
- 4月25日(星期四) 移动日语交流会(福岛县)

编辑后记: 3.11大地震已经快两年了。每个人在日常生活中以备灾害极为重要。另一方面也体验到只靠个人的力量在许多方面是力所不及的。在面临灾害时能予以我们大力援助的是地区之间的相互联系。我也强烈地感受到为使归国者们与地区之间建立密切关系，能够安心地生活，而在此方面进行支援的重要性。
(石黒)